



Совет Безопасности

Distr.: General
7 April 2011
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 7 апреля 2011 года на имя Генерального секретаря

В качестве Председателя Совета Безопасности настоящим препровождаю Вам письмо Председателя Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной Советом Безопасности в его резолюции 1612 (2005), от 21 марта 2011 года, которое основано на выводах Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Сомали, принятых 25 февраля 2011 года (S/AC.51/2011/2) (см. приложение).

(Подпись) Нестор Осорио
Председатель Совета Безопасности



Приложение к письму Председателя Совета Безопасности от 7 апреля 2011 года на имя Генерального секретаря

На своем 28-м заседании 22 декабря 2010 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела третий доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Сомали (S/2010/577), охватывающий период с 31 мая 2008 года по 31 марта 2010 года. На своем 29-м заседании 25 февраля 2011 года Рабочая группа приняла выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Сомали (S/AC.51/2011/2).

В рамках мер по выполнению рекомендаций Рабочей группы, одобренных Советом Безопасности, и с учетом и во исполнение применимых норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 1612 (2005) и 1882 (2009), мне в моем качестве Председателя Рабочей группы поручено дать высокую оценку созданию страновой целевой группы по наблюдению и отчетности на самом высоком уровне и просить Вас усилить наблюдение и улучшить отчетность в отношении положения детей в Сомали и посредством созданной страновой целевой группы оказать поддержку Переходному федеральному правительству в подготовке плана действий с четко установленными сроками в целях прекращения вербовки и использования детей-солдат и проведении диалога со всеми заинтересованными сторонами в соответствии с резолюциями 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности.

Рабочая группа предлагает Вам укрепить занимающийся вопросами защиты детей компонент Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали и включить информацию по этому аспекту в Ваш следующий доклад, который должен быть представлен Совету Безопасности в апреле 2011 года в соответствии с пунктом 20 резолюции 1910 (2010).

Рабочая группа предлагает Вам и страновой группе Организации Объединенных Наций изучить пути налаживания диалога с негосударственными вооруженными группами в целях защиты детей в контексте рамок сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Переходным федеральным правительством в соответствии с резолюциями 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности.

Рабочая группа предлагает Вам просить Программу развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, другие соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и независимых экспертов Совета по правам человека в рамках их соответствующих мандатов оказывать содействие Переходному федеральному правительству Сомали в укреплении национальных учреждений, оказывая дальнейшее содействие в осуществлении программ реабилитации и реинтеграции и укрепляя систему образования, в том числе в районах, затронутых конфликтом.

(Подпись) Петер Виттиг
Председатель
Рабочая группа Совета Безопасности
по вопросу о детях и вооруженных конфликтах